

参考资料

德国快讯

2011 年第 8 期 总第 536 期

同济大学德国学术中心·德国问题研究所·《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态

- 萨安州黑红政府建立
- 斯图加特 21 项目将进行全民公决
- 民调显示绿党支持率一路向前
- 德国下决心早日退出核能
- 德国加强边境监控应对北非难民潮

经济纵横

- 德国劳动力市场将向东欧开放
- 经济预测：德国将迎来强劲增长
- 经济复苏，德国税收显著增加

社会万象

- 越来越多的就业者陷入贫困
- 家庭部长呼吁每周 30 小时工作制

文化教育

- 德国又一政治家被指博士论文抄袭
- 德国人愿意为改善教育支付更多税款

萨安州黑红政府建立

《焦点》杂志网4月16日讯 在州选举结束4周后，在选举中胜出的基民盟与作为合作伙伴的社民党在萨安州签署联合执政协议，从而开启两党第二次联合执政。萨安州社民党主席布德（Katrin Budde）称此为社民党的一大成功，因为该协议带有明显的“社民党印记”，从而可以是社民党有机会部分兑现承诺。此番萨安州选举，社民党仅以21.5%的选票屈居第三，落后于基民盟（32.5%）及左翼党（23.7%）。在州政府中，基民盟将执掌交通、内政、农业、经济、科学各部，社民党则执掌财政、文化、司法、劳动与社会诸部。

斯图加特21项目将进行全民公决

《明镜》周刊网4月20日讯 作为巴符州联合执政谈判中的重要一步，绿党与社民党达成共识，将对这一项目进行全民公决。提名的州长克雷区曼（Winfried Kretschmann）称，即将联合执政的两党已经就此取得一致立场。这一决定搬走了两党联合执政谈判之路上最大的一块绊脚石，而绿党也得以遵守此前对选民的承诺。两党对此的态度本不一致：绿党反对斯图加特火车站的改造，而社民党则原则上同意。

根据最新达成的协议，这一项目耗资总额不可超过45亿欧元，如果超出，州方面将不会承担增加的部分。克雷区曼说，这一决定对于绿党是非常重要的。如果项目没有因为成本过高而被放弃，则最迟到十月份将进行全民公决。但这一公决将只针对斯图加特火车站项目本身，而无关温德林根到乌尔姆的新建铁路。

内政部计划加强反恐法规

《世界报》网4月15日讯 联邦内政部长弗里德里希（Hans-Peter Friedrich，基社盟）计划延长反恐法的有效期，并扩大安全机关在反恐方面的权限。在与联邦司法部的高层会商中，他表示希望下属的情报部门能更方便地获取旅客资料和银行数据。目前这些部门只能从航空公司和银行获取个别恐怖嫌疑人的数据。弗里德里希要求，今后可以直接从机票预订点获取完整的旅客资料，而从联邦金融服务监管局（BaFin）处直接得到银行资料。此外他还希望对那些不配合提供资料的企业处以罚款。

另外，联邦政府将在未来几周内就是否延长反恐补充法有效期做出决定。这一法律是红绿联合政府在911恐怖袭击后通过的。联邦司法部长施纳恩贝格（Sabine Leutheusser-Schnarrenberger，自民党）表示，首先要评估这一法律在过去几年里使用的频率及实际效果，才能最后做出决定，因为其中一些条款从未使用过，而一些则并不合理。自民党总的来说不会同意这一延长要求。

教育促进计划启动步履维艰

《世界报》网4月18日讯 由于针对接受哈茨IV计划救济家庭及低收入家庭250万儿童的教育促进计划启动困难，联邦劳动部长莱恩（Ursula von der Leyen，基民盟）希望能对这一计划加以改善。她认为，因为至今收到的父母申请仍相对较少，第一季度申请期限还应当延长数月：“我们正在研究如何修改法规，从而使这一期限延长到比如夏季”，而按目前的规定，父母必须在四月底前提交申请。她还将在复活节前与来自各个层面的代表就这一计划面临的困难进行讨论。

同时她也坚持当初的决定，即将哈茨IV救济中用于抚养子女的额外补贴，以教育促进计划的形式确保专款专用。这一计划包括午餐、协会费、补课费等。她希望父母们能更积

极行动起来，充分利用这一补贴。至今这一计划却应者寥寥，柏林、汉堡、慕尼黑等一些大城市，有资格的家庭申请率甚至只有 2%。

绿党负责哈茨 IV 谈判的政治家库恩(Fritz Kuhn)认为该计划之步履维艰应归咎于莱恩：“只有在大量本地社工的帮助下，这一计划才有可能有针对性地实施。”社民党则赞成将申请期限放宽到 6 月底。

民调显示绿党支持率一路向前

《明镜》周刊网 4 月 15 日讯 根据德国电视二台政治晴雨表于 4 月 12 日至 14 日对 1254 名选民进行的民调结果，绿党支持率增长势头不减，达到 23%，比 4 月初增长达 4 个百分点。联盟党的支持率不变，保持在 34%。其余政党均各损失 1 个百分点：社民党 27%，左翼党 7%，自民党仅获得 4% 支持率，跌破 5% 线，为自 1999 年来最低。

调查表明，自民党虽已宣布走马换将，由联邦卫生部长，更年轻的罗斯勒(Philipp Rösler)来替换外长威斯特维勒(Guido Westerwelle)担任党主席，但仍不能遏制其下滑趋势。57% 的被访者认为，38 岁的罗斯勒没有能力领导自民党走向成功未来，只有 14% 的人认为这次换岗足以解决危机。65% 的被访者认为除了替换领导人，自民党还应当替换掉政府中的部长。54% 的人认为，自民党目前的窘境，不应归咎于人事，而是实质性问题。

此番社民党议会党团主席施泰因迈尔(Frank-Walter Steinmeier)新登十大最受欢迎政治家榜单之首，居第二位的则是国防部长德迈奇埃(Thomas de Maizière, 基民盟)，随后是联邦总理默克尔。虽然论文抄袭丑闻缠身，前国防部长古滕堡(Karl-Theodor zu Guttenberg)仍稳居第四，他已上榜一年。此番落榜的是绿党议会党团主席特里廷(Jürgen Trittin)和威斯特维勒(Guido Westerwelle)。

社民党开始考虑下届总理候选人

《明镜》周刊网 4 月 17 日讯 虽然到 2013 年大选还有一段时间，但各在野党的候选人推选已经提上议事日程。绿党目前呼声最高的是前外长费舍尔(Joschka Fischer)的回归。而社民党主席加布里埃尔(Sigmar Gabriel)则拿出了一个个长长的候选人名单，“每个经选举上台的州长都可以考虑作为总理候选人”。社民党现任州长包括北威州的克拉夫特(Hannelore Kraft)、柏林的沃韦赖特(Klaus Wowereit)以及莱法州的贝克(Kurt Beck)等重量级人物，社民党议会党团主席施泰因迈尔尤其看好汉堡首席市长朔尔茨(Olaf Scholz)，因为他是唯一拥有绝对多数的政府首脑。但是朔尔茨本人则称不会接受这一提名，而是要在汉堡继续做市长。加布里埃尔也视前财长施泰因布吕克(Peer Steinbrück)为合适人选，但他在 2009 年就曾是现任总理默克尔的手下败将。候选人最终将在 2012 年底，2013 年初确定。

加布里埃尔对于绿党提出总理候选人表示欢迎，称希望绿党强大，共建红绿联合政府，而总理究竟来自红党还是绿党并不重要。

扎拉青得以保留社民党籍

《世界报》网 4 月 21 日讯 前德国央行董事会成员，柏林财政部长扎拉青(Thilo Sarrazin)得以免于被社民党开除党籍。据柏林夏洛腾堡-维默斯村的社民党地方组织裁决委员会主席乌肯(Sybille Uken)说，四个递交相关提议的人都已撤回提议。经过五个小时的商谈，委员会在萨拉兹的一份声明的基础上达成共识。扎拉青在声明中说，他绝无歧视移民之意，他将在今后的公开活动中注意使其言论与社民党原则保持一致。这份声明逐项回应了前述递交开除提议者的指责。扎拉青 1973 年加入社民党，对其的指责源于其关于德国

融合政策的言论。

绿党陷入路线之争

《明镜》周刊网4月16日讯 绿党议会党团主席特里廷在一次该党领导人会议上要求，绿党应尽早为2013年大选后组成红绿联合政府做好准备。巴符州获胜的经验就是，明确了红绿联合的目标。他同时警告不要提黑绿联盟，否则将给绿党带来损害。绿党左翼发布的竞选分析也要求，在目前州选举取得的成果的基础上，绿党应明确向左走的路线。

但绿党右翼则认为，竞选结果正表明，绿党应走折中道路。绿党主席奥兹德米尔（Cem Özdemir）说：“绿党是否应当坚持小而精特色，这个问题不言自明。”绿党应当把这次胜利作为“深入探讨党纲的契机”，借鉴其他政党的传统，在讨论中引入诸如“成就、进步、团结”等政治价值。

德国下决心早日退出核能

《焦点》杂志网4月15日 / 《世界报》网4月21日讯 联邦和各州一致表示，要尽快退出核能。默克尔总理与各联邦州的政府首脑就此事进行会晤，称希望尽快从核能向可再生能源转换。但在如何扩建电网并加速发展替代的可再生能源方面，尚存在争论。默克尔说，鉴于新的核能法将废除去年九月刚刚通过的延长核电站运营期决定，核电站所在各州应当订立明确的规则以确保该法实施。此外核废料的最终存放地也需进行审查。默克尔称，联邦参议院已经同意对核能法的修订实行简化程序。

社民党和德国工会联合会（DGB）担忧退出核能将危及德国的工业区位。社民党强烈要求尽快确定新的能源政策，甚至不惜悖逆民意。社民党治下各州拿出一份提案，要求长期关闭七所最老的核电站。勃兰登堡州长普拉泽克（Matthias Platzeck，社民党）批评至今的能源讨论过于浪漫化，既反对核电，也反对火电，甚至还反对风能、沼气和新的生物能，“所有能源技术都有人反对，而我们是有一个工业国家，我们的富裕与此息息相关。”

DGB主席索默尔（Michael Sommer）警告德国在能源政策上不要走歪路：“要维持工业国家的地位，能源转换必须有明智安排”，要考虑到包括能源产业的就业问题。“光喊绿色是不够的，必须将就业与环保相结合，德国必须同时是生态国和工业国。”鉴于日本福岛的严重核事故，索默尔认为尽快退出核能是必须的，最后一个核电站应当尽可能在2022年之前退出运营。“引领我们走向可再生能源时代的桥梁不是核能，而更可能是煤炭和天然气。”

德国加强边境监控应对北非难民潮

《明镜》周刊网4月11日讯 意大利必须独力应对2.3万北非难民：德国和其他欧盟国家严词拒绝了接受部分难民的要求。联邦内政部长弗里德里希警告意大利不要让获得居留许可的难民流向德法两国。弗里德里希在卢森堡的一次欧盟各国内政部长会议上说，“我们不能接受大量经济难民经由意大利进入欧洲”，“因此我们期待意大利能遵守法律，与突尼斯合作解决这一问题。”

作为预防措施，弗里德里希称将加强德国边境监控。他说，边境检查早在1995年申根协定后就已取消，希望这次不要被迫重新开始。而巴伐利亚州和黑森州已经宣称，在紧急情况下将通过恢复边境检查拦截进入德国的突尼斯难民。

德国有暴力倾向的新纳粹分子增多

《明镜》周刊网4月18日讯 联邦宪法保护机构估计，德国有暴力倾向的新纳粹分子人数在去年有明显上升。联邦宪法保护局局长弗洛姆（Heinz Fromm）称，带有暴力倾向的

新纳粹群体在发展，2010年增加约600人，达到目前的约5600人，而2000年时估计仅有2200人。同时，示威活动呈现暴力趋势的自治民族主义者（Autonomen Nationalisten）人数也在持续增长，去年从800增长到1000。

但根据德国安全机构的估计，德国极右分子的总人数呈下降趋势。2010年减少了1600人，目前为约25000人。而极右政党德国国家民主党（NPD）也继续流失党员，2010年底党员6600人，比一年前减少300人，更比2007年该党全盛期少600人。极右政党德意志人民联盟（DVU）的并入估计也不能为其带来显著的增长。但弗洛姆也警告不可低估NPD的行动能力。虽然3月20日萨安州选举的失利对该党打击巨大，“但从为即将到来的梅前州选举进行的竞选活动中，可以看出NPD的行动能力。”该党在地方层面拥有较强组织架构，并可不断获得新纳粹的支持，“目前看来，该党重新进入州议会并非不可能。”

德国统一纪念碑方案确定

《焦点》杂志网4月14日讯 经过多年争论，德国统一纪念碑方案终于尘埃落定，获得文化部、交通部及来自各大政党代表的一致首肯。纪念碑名为“Bürger in Bewegung（动中之民）”，将由玻璃与钢构成50米长的两端上翘的壳状结构，上面可以行走。一旦有人走上翘起的两端，整个结构会轻轻摇晃。壳上并将饰以金色大字“Wir sind das Volk. Wir sind ein Volk.（吾乃人民，吾乃一众）”，其下将呈现1989年秋及统一之际的画面。这一纪念碑将放置在柏林市中心，工期约二至三年，造价1000万欧元。

经济纵横

德国劳动力市场将向东欧开放

《焦点》杂志网4月21日讯 从5月1日开始，中东欧八个国家的企业和就业者可以在德国提供服务。劳动力市场放开将带来的竞争使得德国建筑行业忧心忡忡。德国建筑业中央联合会（ZDB）主席帕克雷帕（Felix Pakleppa）说，外国企业得以在德国承接订单，会拥有巨大的竞争优势，因为他们为员工缴纳的税费要比德国企业低。在雇员来德国工作的前两年，企业只需为他们缴纳其原在国的社会保险费。这样一来，如波兰企业的小时工资就可以比德国本地企业低14%。而加上其他因素，其总成本甚至可以比德国企业低20%至25%。帕克雷帕认为，为了确保竞争的公平，应当把这个两年的缴费优惠期缩短为六个月。

但“经济五贤人”委员会（Fünf Wirtschaftsweisen）主席弗兰茨（Wolfgang Franz）还是认为劳动力自由流动有其积极意义，将使得商品和服务更为价廉物美，而为消费者带来实惠。弗兰茨估计，从五月开始，一些行业将更多地使用来自东欧的低价劳动力，而前来德国的劳动力将可达10万之多。他认为，大量实证研究表明，工资不会受到普遍的压力。但也不排除个别行业、企业或地区负担大大增加，“也许个别工资增长速度会慢一些”。

德国工会联合会主席索默尔要求在德国劳动力市场放开之前加强对工资倾销的预防措施。他敦促联邦劳动部长莱恩尽快考虑出台劳动关系登记制度。目前资方违规情况监管部门往往不能掌握。要防止劳动力自由流动被一些企业滥用，从而使得德国沦为低工资国。

经济预测：德国将迎来强劲增长

《焦点》杂志网4月14日讯 联邦经济部长布吕德勒（Rainer Brüderle，自民党）把他对2011年的经济增长预测提高到2.6个百分点，明年则将逐渐减缓到1.8%。其中最强劲的增长动力来自国内需求，对经济增长的贡献可占80%：“德国的经济繁荣基础稳固。”一

月份布吕德勒对今年经济增长的预测还只有 2.3%。在目前良好的经济形势下，其他经济学家也同样调高了预测。

布吕德勒说，国内需求的强劲增长，使得德国经济更有能力抵抗原材料价格上涨、日本地震及核污染、欧元区债务危机等不利因素。德国国内经济的发展由投资与消费共同承担。消费疲软原本几乎已成德国传统，但如今难关已过，个人消费的增长明显高于过去十年。危机刚刚过去，这是一个值得注意的良好现象。

布吕德勒估计今年的失业人数平均为 290 万，明年则继续下降到 270 万。劳动力市场的良好增长势头将使家庭可支配收入在今明两年各增长 3.3 个百分点，这也将是十年来的最好形势。

经济复苏，德国税收显著增长

《焦点》杂志网4月18日讯 随着德国经济复苏，三月份税收收入显著增长，较去年同期增长 16.5%。类似的增长只有在 2007 年营业税提高 3 个百分点的情况下才达到过。由此，2011 年第一季度，国库收入将较去年第一季度增加 120 亿欧元，尚不计地方税收入。这一增长相当于去年 11 月所估计的今年全年增幅。三月份几乎所有重要税种收入都强劲增长，其中以公司所得税增长最多，达到近 50%，工资所得税与营业税亦增长迅速。

哈茨 IV 改革使联邦劳工署增负数十亿

《焦点》杂志网4月15日讯 德国失业率五月份有望降到 300 万大关以下，但联邦劳工署却深陷赤字泥坑。该局董事会主席威瑟（Frank-Jürgen Weise）估计，今年赤字可达 50 亿欧元之巨，“如果保持现在的这一增长速度，到 2015 年赤字可达 90 亿欧元。”出现这一巨大亏空主要是因为联邦劳工署 2012 年起不得不放弃 10 多亿欧元的收入，而这一损失还将逐年增加至 2015 年的 40 亿欧元，“这是来自半个增值税点的收入，随着哈茨 IV 改革的推进，它将归地方所有。”虽然在良好的经济形势下，财政亏空会小些，但难以完全填补。要填补这一亏空，每年需结构性缩减开支 25 亿至 30 亿欧元。

能源转换成本几何，政党说客争论不休

《明镜》周刊网4月18日讯 在德国决心今早退出核能之际，由核能转向可再生能源究竟将耗资多少的问题浮出水面。对此各方面各执一词，莫衷一是。政党方面，联盟党和自民党的专家估计每年为此耗资将达数十亿欧元，而绿党则认为仅需适度提高电费。企业和院外说客则争论激烈甚至为达目的开始混淆视听。一家大型供电公司的老板警告说，未来个人用户的电费涨价可达 70%，而绿色和平组织则努力证明，核电事实上比水电贵一倍。而经济界也有自己的声音。德国经济研究所 DIW 能源专家说，到 2020 年，能源体系的加快改造每年将需要投入 200 亿欧元。

大众与戴姆勒销量劲长

《焦点》杂志网4月13日讯 德国汽车工业志得意满：与去年同期相比，大众车全球销量增长 10.4 个百分点。三月份增幅有所减缓，销量增长 4.9%，达到 46.8 万辆。在德国国内，大众车销量有所减少（141500 辆，减少约 600 辆），但在全欧洲则增长 2.9%，中东欧甚至达到 36%，而在俄罗斯，销量几乎翻番。同时，戴姆勒的增长也势不可挡，今年有望创造销售新高。第一季度轿车和货车的销量都有较大增长，其中轿车销量增加 12.4%，达到 305533 辆，货车增长 27%，达到 9 万辆。但日本地震的后续影响也可能渐渐在配件供应链上体现出来。

越来越多的就业者陷入贫困

《明镜》周刊网4月20日讯 汉斯贝克勒基金会（Hans-Böckler-Stiftung）的一项研究表明，根据2008年数据，德国有6.9%的就业者属于“穷忙族”（working poor），这一比例在欧洲居于中游，但还在继续增长，因为低收入工作越来越多地成为全职而非兼职。

这一亲工会的基金会发表的报告指出，“德国属于就业者日趋贫困的国家之一”，而其中已经考虑到了实际可支配收入会由于其他家庭成员或社会救济而增长的情况。

该报告涉及欧盟27国及挪威和冰岛，各国的就业者贫困率处于3.9%（捷克）和16.9%（罗马尼亚）之间。就业者指过去一年里至少就业六个月的有劳动能力的人。而贫困指的是税后收入低于本国平均值的60%。如果仅计算就业收入，则德国低收入者中有18%属于贫困者。专家认为，穷忙一族的增加，一个重要原因是低收入者越来越成为唯一的养家者。

德国计划出新招防止酒驾

《明镜》周刊网站4月20日讯 两大执政党考虑，在有酒驾前科者的汽车里安装一种电子锁定装置。这种装置一旦测知驾车者喝酒过量，就会自动上锁使汽车无法启动。黑黄两党已向交通部长拉穆骚尔（Peter Ramsauer，基社盟）提交报告要求对这一所谓的酒锁进行测试，报告希望这种仪器可以管住那些有多次酒驾前科的人。另外也考虑，可以通过缩短驾照考取时间以及抵消记分等方式，鼓励驾车者在自己的汽车上安装这一仪器。但不会强制全国车辆统一安装这种价值上千欧元的仪器。

家庭部长呼吁每周30小时工作制

《焦点》杂志网站4月17日讯 联邦家庭部长施洛德（Kristina Schröder，基民盟）呼吁经济界为家庭与职业的更好结合做出贡献。她批评劳动力市场上所提供的半职工作岗位太少，而事实上，大多数年轻母亲最希望的是每周工作20至30小时，而幼小子女的父亲同样希望工作时间能少于全职工作时间。毕竟对多数人来说，家庭重于职业。施洛德还认为，应当使每周30小时工作在领导岗位上也成为可能，否则妇女将越来越被排挤在其外。施洛德批评德国一些企业不利于家庭的企业文化：“把会议安排在晚上七八点钟的老板，是儿童的敌人。”

数十万前东德居民退休金可能遭削减

《世界报》网4月15日讯 约28.6万前东德居民可能拿不到全额退休金，因为他们无法完善其退休金账户。2011年底，前东德工资文件资料的保存期限届满，到时保存在各机关和企业的文件可能被销毁。这一期限在2006年已经延长过五年，而当时人们就已经认为德国统一的过渡期其实已经可以结束了。今年到期后，基本不可能再延长了。联邦政府也并不认为有必要就这一问题拿出特别举措。

黑森州怪法：复活节禁止跳舞

《世界报》网4月20日讯 难以置信，却不容质疑：黑森州法律至今仍禁止复活节跳舞。而这一法律也仍在严格执行。尽管争议连连，许多城市和地方仍会在复活节的几天里严格检查派对和迪斯科舞厅，对违法者甚至可能处以罚款。在富尔达、达姆施塔特、卡塞尔和其他黑森州城市，公开举办舞会将会被盯住。此前的一项调查表明，各个政党的政治家都一直批评黑森州的节假日法“陈腐过时”，但教会却坚持这一禁令。该禁令生效于1971

年，复活节禁止举办舞会的时间段为周四晨 4 时至周六 0 时。周日与周一则同其他节假日，为 4 时至 12 时。

文化教育

德国又一政治家被指博士论文抄袭

《明镜》周刊网 4 月 13 日讯 继前国防部长古腾堡跌倒在论文门后，自民党的一位重要女政治家，曾任欧洲议会副主席的科赫-默林（Silvana Koch-Mehrin）也面临步其后尘的危险。她 2000 年在海德堡大学提交的关于 19 世纪欧洲五国货币联盟与当前欧洲货币比较的博士论文，目前与古腾堡的论文一样，被志愿者发布在专事抄袭搜索的互联网平台“VroniPlag Wiki”上，至今网民已经找出了至少 20 页有引文未注明来源的情况。海德堡大学相关机构已开始对此事进行调查，因为论文长达 227 页，因此得出结论可能要到四月底。海德堡地方检察官也表示关注可能的版权侵犯问题。目前默林本人则保持沉默，至今未置一词。

德国人愿意为改善教育支付更多税款

《世界报》网 4 月 14 日讯 德国人对自己的教育体系非常不满意。为了改善这一状况，有 73% 的人甚至愿意为此支付更多税款。而与之相比，只有 45% 的人愿意为改善医疗体系、41% 的人为环保增加纳税。这一数据来源于德国有史以来最大的一次关于教育的调研。2 月 14 日到 3 月 9 日，13 万德国人在网上填写了问卷。调研发起者是罗兰贝格公司、贝塔斯曼基金会和《图片报》等。

调研报告显示，德国的教育体系应当统一。联邦制的教育体系已经失去了民众支持。83% 的人认为不同教育体制之间的竞争毫无益处，只有 8% 的人希望各联邦州使用不同教材。92% 的人赞成实行毕业统考。在各类学校中最受欢迎的是全日制学校，只有 19% 的人赞成半日制学校。而大多数人也反对在四年级就早早地对学生进行分类。45% 的人希望把这个时间点推后到六年级。

联邦教育部长沙万（Annette Schavan，基民盟）要求各州行动起来，16 个州如能打造一个统一的基本架构，将为德国教育体系带来极为重要的推动。此外她还要求能就共同的学习内容和由州文化部长联席会议（KMK）通过的教育标准达成更多谅解。

巴伐利亚州文化部长施拜恩勒（Ludwig Spaenle，基社盟）提出，希望各州达成一致，引入有可比性的毕业考试制度。而 KMK 主席阿尔图斯曼（Bernd Althusmann，基民盟）虽然同意上述观点，却认为联邦制有存在的必要：既要有跨地区的可比性，也不能丧失各自的传统。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2011 年 4 月 25 日
<http://www.tjdgyj.com>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：俞宙明
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918, 65983997
E-mail:dgyj1234@online.sh.cn